Rebujón



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

En español: Rebujo, Gurruño

[*sustantivo masculino*]

1- Lío o montón de tela o papel hecho de forma rápida y desordenada.

2- Trozo de una tela grande, como sábanas o similares, que no está estirado, sino muy desordenado.

Ver: Arrebujal, Boruco, Corcuño, Engurruñao

• La ropa nô la pues metel en la lavadora jecha un rebujón, ties que metel las cosas una por una.

• Estaba el probe ahí sentao ena esquina, y como jadiâ tanto frío le saqué una manta, se jizo un rebujón con ella y se queó dolmío.

• Estira esa manta, que está jecha un rebujón.

Comentarios:

También se usaba la palabra estándar **gurruño**.

Origen: Asturleonés. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

En castellano no existe **rebujón**, pero sí el verbo **rebujar** (*envolver o cubrir algo, normalmente con tela*).

En Asturias se usaba la palabra **burujón*** para referirse al *envoltorio de un niño en pañales* (que le cubría todo el cuerpo, no como ahora). De ahí entró al castellano medieval con el mismo significado que hoy tiene la palabra ***rebujón*** *en peraleo:*.

"*Et dize que... untando el vientre cada dia, que desfaze el* ***burujon*** *& el ñudo del vientre".* (*Macer herbolario*, c. 1500).

De **burujón** se creó el verbo **reburujar** (*cubrir haciendo un "burujón"*):.

"*Halla al amigo que busca* ***reburujado*** *en un capote". (El día de fiesta por la mañana*, Juan de Zabaleta, 1654).

De **reburujar** surgieron dos formas: **rebujar** y **arrebujar**, que aún existen en el estándar, aunque con sentidos algo diferentes. En nuestro dialecto quedó la forma **arrebujal**, pero su significado mezcla el de **rebujar** con parte del de **arrebujar**.

En el Arañuelo cacereño se conserva la palabra **boruco** con el significado de *pelota deforme o bulto que se forma con la ropa, con papeles, etc.* En los vecinos pueblos del Arañuelo toledano se llama a eso mismo **borujo**. Ahí se ve más claramente el **burujón** asturiano, bastante bien conservado en su forma, pero ya con el mismo significado del peraleo **rebujón**.

Del latín **volucum** (*envoltura*).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com